

# Nationaler Spieltag – Ausschreibung

## Journée nationale – Annonce

## Giornata nazionale delle competizioni- Bando di gara

### Anleitung zur Ausschreibung

#### Instructions concernant l'annonce / Guida alla compilazione del bando di gara

Die vorbereitete Ausschreibung ist ein Lückentext.

- Alle Angaben auf der nächsten Seite müssen erfasst werden um die Vereine, welche sich fürs Turnier anmelden wollen, bestmöglich zu informieren.
- Dazu können die Daten entweder manuell eingefügt oder mit der Funktion «Serienbrief» aus dem abgegebenen Anmeldeformular übernommen werden.
- Ergänzend dazu ist es notwendig jene «Zusatzregeln» zu markieren, welche am Turnier angewendet werden sollen.
- Danach können alle Punkte, welche für das Turnier **nicht** zutreffen aus den nächsten Seiten (ganze Zeile) gelöscht bzw. in Absprache mit Swiss Volley einzelnen Punkte ergänzt (**IMMER** in allen Sprachen (DE/ FR/ IT) ergänzen) werden.
- Die ausgefüllte Ausschreibung als pdf-Datei speichern (ohne dieser Seite) und per E-Mail an [lara.gerber@volleyball.ch](mailto:lara.gerber@volleyball.ch) sowie den eigenen Regionalverband schicken. Swiss Volley schaltet die Ausschreibung ebenfalls auf ihrer Webseite auf. Ausserdem, wenn möglich, auf der eigenen Webseite aufschalten.

L'annonce préparée est un texte à remplir.

- Toutes les données figurant sur la page suivante doivent être indiquées afin d'informer le mieux possible les clubs qui souhaitent s'inscrire au tournoi.
- Vous pouvez les saisir manuellement ou utiliser la fonction publipostage du formulaire d'inscription remis
- Il faut en outre indiquer les règles additionnelles qui seront appliquées lors du tournoi.
- Tous les points figurant dans les pages suivantes qui ne s'appliquent **pas** au tournoi peuvent ensuite être supprimés (ligne entière) ou certains points peuvent être complétés en accord avec Swiss Volley (**TOUJOURS** dans les trois langues DE/FR/IT).
- Enregistrez l'annonce remplie sous forme de fichier PDF (sans cette page) et envoyez-la par e-mail à [lara.gerber@volleyball.ch](mailto:lara.gerber@volleyball.ch) ainsi qu'à votre association régionale. Swiss Volley la publiera également sur son site Internet et vous pouvez faire de même sur le vôtre si possible.

Il bando di gara qui predisposto è un testo con indicazioni da completare.

- Inserire tutti i dati specificati alla pagina seguente in modo da informare al meglio i club che desiderano iscriversi al torneo.
- A tale scopo, i dati possono essere inseriti manualmente oppure acquisiti dal modulo di iscrizione consegnato utilizzando la funzione «Lettera in serie»
- Inoltre si richiede di selezionare le «Regole aggiuntive» che dovranno essere applicate al torneo.
- Una volta fatto questo, nelle pagine successive è possibile cancellare tutti i punti che **non** si applicano al torneo (intera riga della tabella) oppure, in accordo con Swiss Volley, aggiungere singoli punti (**SEMPRE** in tutte le lingue: DE/FR/IT).
- Salvare il bando compilato sotto forma di file pdf (senza includervi questa pagina) e inviarlo via e-mail a [lara.gerber@volleyball.ch](mailto:lara.gerber@volleyball.ch) nonché alla propria federazione regionale. Swiss Volley pubblicherà il bando di gara anche sul suo sito web. Inoltre, se possibile, pubblicarlo sul proprio sito web.

# Ausschreibung / Annonce / Bando di gara

## Turnierdaten / Informations sur le tournoi / Dati del torneo

Datum	Region	Beginn	Dauer	CHF/Spieler:in *	CHF/ Spieler:in **
Date	Région	Début	Durée	CHF/joueur/joueuse *	CHF/ joueur/joueuse **
Data	Regione	Inizio	Durata	CHF/giocatore/trice *	CHF/ giocatore/trice **
«Turnierdatum»	«Zone»	«Startzeit»	«Turnierdauer»	CHF «Kosten_Lizenz»	CHF «Kosten_Nicht_Lizenz»

\* Spieler:in mit einer gültigen Swiss Volley Lizenz für diese Kategorie; \*\* Spieler:in ohne gültige Swiss Volley Lizenz für diese Kategorie

\* Joueur(se) avec une licence Swiss Volley valable pour cette catégorie ; \*\* Joueur(se) sans licence Swiss Volley valable pour cette catégorie

\* Giocatore(trice) possesso di una licenza Swiss Volley valida per questa categoria, \*\* Giocatore(trice):senza una licenza Swiss Volley valida per questa categoria

Halle	Ort	Strasse
Salle	Lieu	Rue
palestra	luogo	Via
«Hallenname»	«PLZ_Ort»	«Strasse»

Spielniveau	Kategorie	Geschlecht	Spielsystem	Feldgrösse	Untergrund
Niveau du jeu	Catégorie	Sexe	Système de jeu	Taille du terrain	Surface
Livello di gioco	Categoria	Sesso	Sistema di gioco	Misure campo	Tipo di fondo
«Niveau»	«Kategorie»	«Geschlecht»	«Spielsystem»	«Feldgrösse»	«Untergrund»

## Zusatzregeln / Règles additionnelles / Regole aggiuntive

Erklärung auf den nächsten Seiten / Explications dans les pages suivantes / Spiegazioni sulle pagine seguenti

Spezielle Spielformen	Spezielle Zählarten	Spezielle Servicearten
Formes de jeu spéciales	Modes de comptage des points	Types de services
Forme di gioco speciali	Metodi di punteggio speciali	Tipi di servizio speciali
<input type="checkbox"/> King/ Queen of Court	<input type="checkbox"/> Gewinnsätze auf à <input type="text"/> Punkte sets gagnants de <input type="text"/> points set vincenti da <input type="text"/> punti	<input type="checkbox"/> Service von unten Service par le bas Servizio dal basso
<input type="checkbox"/> Transition game	<input type="checkbox"/> Sätze auf je <input type="text"/> Punkte sets de <input type="text"/> points Set da <input type="text"/> punti ciascuno	<input type="checkbox"/> Freeball statt Service Free ball à la place du service Free ball al posto del servizio
<input type="checkbox"/> Norweger Jeu norvégien Norvegese	<input type="checkbox"/> «Big Points»	<input type="checkbox"/> Niedriges Netz/ Serviceschnur Filet plus bas / corde pour le service Rete abbassata / Servizio al di sopra di un filo
<input checked="" type="checkbox"/> Sonstiges Autres Altro	<input type="checkbox"/> Spiel auf Zeit Jeu chronométré Partita a tempo	<input type="checkbox"/> Sonstiges Autres Altro
	<input type="checkbox"/> Sonstiges Autres Altro	

## Anmeldung / Inscription / Registrazione

Anmeldung bis	Kontaktperson	Club
Inscription jusqu'au	Personne de contact	
Registrazione entro il:	Persona di contatto	
	«Kontakt»	«Verein»

E-Mail	Telefon
	Téléphone
	Telefono
«Mail»	+«Telefon»

## Erklärung der Spielniveaus / Explication des niveaux de jeu / Definizioni dei livelli di gioco

<p><b>Niveau Einsteiger:innen</b>                  Spieler:innen die erst vor kurzem mit dem Volleyballsport begonnen haben oder über ein geringes Trainingsalter verfügen. Sie haben noch eine geringe Kontrolle über den Spielaufbau aus der Annahme oder der Verteidigung.</p>	<p><b>Niveau débutant</b>  <i>Les joueurs ou joueuses ont commencé le volleyball récemment ou se sont peu entraînés. Ils maîtrisent peu la construction du jeu après la réception ou la défense.</i></p>	<p><b>Livello principiante</b>  <i>Giocatori/trici che hanno iniziato da poco a giocare a pallavolo o hanno un'età agonistica bassa. Hanno ancora poco controllo sulla costruzione del gioco a partire dalla ricezione o dalla difesa.</i></p>
<p><b>Niveau Fortgeschrittene</b>                  Spieler:innen mit mittlerer Volleyballerfahrung. Der Spielaufbau ist sowohl aus der Annahme als auch aus der Verteidigung heraus regelmässig von guter Qualität. Sie sind bereits in der Lage längere Ballwechsel zu kreieren.</p>	<p><b>Niveau avancé</b>  <i>Les joueurs ou joueuses possèdent une bonne expérience en volleyball. Leur construction du jeu après la réception et la défense est régulièrement de bonne qualité. Ils sont déjà capables de créer de longs échanges.</i></p>	<p><b>Livello progredito</b>  <i>Giocatori/trici con una certa esperienza pallavolistica. La costruzione del gioco è regolarmente di buona qualità, sia partendo dalla ricezione che dalla difesa. Sono già in grado di creare sequenze di gioco piuttosto lunghe.</i></p>
<p><b>Niveau Könnner:innen</b>                  Spieler:innen mit langjähriger Volleyballerfahrung. Sie verfügen über eine sehr gute Kontrolle über den Spielaufbau aus der Annahme und Verteidigung. Zudem sind sie - auf Grund des bereits sehr guten Spielaufbaus - in der Lage klare, offensive (Angriffs) Akzente zu setzen.</p>	<p><b>Niveau expert</b>  <i>Les joueurs ou joueuses possèdent une longue expérience en volleyball. Ils maîtrisent très bien la construction du jeu après la réception et la défense. De ce fait, ils sont capables de lancer des actions offensives claires (attaques).</i></p>	<p><b>Livello avanzato</b>  <i>Giocatori/trici con molti anni di esperienza pallavolistica. Hanno un ottimo controllo sulla costruzione del gioco a partire dalla ricezione e dalla difesa. Inoltre, sulla base di questa ottima costruzione del gioco, sono in grado di impostare azioni offensive (d'attacco) chiare.</i></p>

## Zusatzregeln / Règles additionnelles / Regole aggiuntive

<p>Absweichend von den offiziellen Volleyballregeln und in Absprache mit Swiss Volley, hat der Organisator zusätzliche Regeln für dieses Turnier beschlossen. Diese Regeln sollen zu einem interessanteren Spielerlebnis führen und gelten für alle Spiele des Turniers.</p>	<p><i>En accord avec Swiss Volley, l'organisateur a décidé pour ce tournoi de mettre en place des règles additionnelles qui s'écartent des règles de volleyball officielles. Ces règles visent à créer des situations de jeu plus intéressantes et sont valables pour tous les matches du tournoi.</i></p>	<p><i>Rispetto alle regole ufficiali della pallavolo e in accordo con Swiss Volley, l'organizzatore ha stabilito per questo torneo delle regole aggiuntive. Tali regole, pensate per un'esperienza di gioco più coinvolgente, sono valide per tutte le partite del torneo.</i></p>
--	--	--

### 1.1 Spezielle Spielformen / Formes de jeu spéciales / Forme di gioco speciali

<p>Spezielle Spielformen können den Charakter des traditionellen Volleyballspiels verändern. So können bewusst spezifische Akzente gesetzt werden, es kann den Spieler:innen aber auch einfach ein freudvolleres Spielerlebnis ermöglichen. Solche Formen können, müssen aber nicht gewählt werden.</p>	<p><i>Les formes spéciales peuvent changer le caractère du volleyball traditionnel. Elles permettent de mettre volontairement l'accent sur certains points mais aussi d'offrir une expérience de jeu plus amusante. Ces formes de jeu sont facultatives.</i></p>	<p><i>Forme di gioco speciali possono variare il carattere delle tradizionali partite di pallavolo. È così possibile mettere in risalto in modo mirato elementi specifici, ma anche semplicemente consentire a giocatori/trici un'esperienza di gioco più divertente. La scelta di tali forme di gioco è opzionale e non obbligatoria.</i></p>
---	--	--

<p><b>King or Queen of Court</b></p> <p><b>Grundidee</b> Fokus auf dem Angriffsaufbau nach der Annahme.</p> <p><b>Ziele</b> Aus der Annahmesituation heraus Punkte machen. Es zählen nur Punkte auf der Annahmeseite.</p> <p><b>Beschreibung</b> Es spielen mehrere Teams auf einem Spielfeld (max. 4/ Feld). Eine Felddhälfte ist das «König:innenfeld». Dasjenige Team welches auf dieser Feldseite steht, befindet sich in der Annahmesituation. Die Herausforder:innen servieren von der anderen Felddhälfte. Das Team welches den Spielzug gewinnt wechselt auf das «König:innenfeld» oder darf dort bleiben. Bei der Spielzugniederlage muss das Team seine Felddhälfte räumen. Danach servieren die nächsten Herausforder:innen.</p> <p><b>Punkte</b> Idealerweise wird das Spiel auf Zeit gespielt. Alle Teams zählen ihre Punkte, welche sie im vorgegebenen Zeitraum erzielen konnten.</p>	<p><b>King/Queen of Court</b></p> <p><b>Idée principale</b> Focalisation sur la construction de l'attaque après la réception</p> <p><b>Objectifs</b> Marquer des points après une réception. Seuls les points marqués du côté de la réception sont comptabilisés.</p> <p><b>Description</b> Plusieurs équipes jouent sur un terrain (max. 4 par terrain). Une moitié de terrain est désignée comme le « royaume ». L'équipe qui joue sur cette moitié de terrain se trouve en position de réception. Une autre équipe la défie et sert depuis l'autre moitié du terrain. Seule l'équipe qui remporte l'échange a le droit d'occuper le « royaume » donc soit les équipes échangent leur terrain, soit l'équipe qui l'occupe a le droit d'y rester. Ensuite, une nouvelle équipe sert pour défier les occupants du « royaume ».</p> <p><b>Points</b> Idéalement, le jeu est chronométré. Toutes les équipes comptent les points qu'elles ont obtenus pendant la période définie.</p>	<p><b>King or Queen of Court</b></p> <p><b>Idea di base</b> Focus sulla costruzione di attacchi dopo la ricezione.</p> <p><b>Obiettivi</b> Realizzare punti a partire dalla situazione di ricezione. Contano solo i punti realizzati dalla squadra che riceve.</p> <p><b>Descrizione</b> Su un campo da gioco si affrontano più squadre (max. 4 / campo). Una metà campo è il «Campo del Re / della Regina». Il team schierato su questa metà campo si trova nel ruolo di ricezione. Gli/Le sfidanti effettuano il servizio dall'altra metà campo. La squadra che si aggiudica lo scambio passa al «Campo del Re / della Regina» o vi può rimanere. La squadra che ha perso lo scambio deve liberare la propria metà campo. Il servizio passa quindi alla prossima squadra sfidante.</p> <p><b>Punti</b> Idealmente si gioca a tempo. Tutte le squadre contano i punti che sono riuscite a realizzare in un determinato lasso di tempo.</p>
<p><b>Transitiongame</b></p> <p><b>Grundidee</b> Fokus auf dem Wechsel von Verteidigung auf Angriff sowie dem Zuspield aus dem Feld von P1 oder P5.</p> <p><b>Ziele</b> Kreieren von High-Ball-Situationen.Aus der dadurch entstehenden Verteidigungssituation durch Block oder Gegenangriff zu punkten.</p> <p><b>Beschreibung</b> Spiel 4 – 4 → 2 Netzspieler und 2 Feldspieler. Angriffe nur über die Positionen P4 und P2 sowie Pass nur durch</p>	<p><b>Transition game</b></p> <p><b>Idée principale</b> Focalisation sur le passage de la défense à l'attaque ainsi que sur les passes depuis la position 1 ou 5.</p> <p><b>Objectifs</b> Créer des situations de balle haute. Dans la situation de défense qui en résulte, marquer des points grâce au bloc ou en contre-attaquant.</p> <p><b>Description</b> Match à 4 contre 4 → 2 joueurs au filet et 2 joueurs de champ. Seules les attaques en positions 4 et 2 et les</p>	<p><b>Transition game</b></p> <p><b>Idea di base</b> Questa modalità di gioco è incentrata sulla transizione dalla difesa all'attacco e sui passaggi da P1 o P5.</p> <p><b>Obiettivi</b> Creare situazioni di palla alta.Realizzare punti a partire dalla situazione di difesa creata tramite muro o contrattacco.</p> <p><b>Descrizione</b> Gioco 4 – 4 → 2 giocatori/trici a rete e 2 giocatori/trici in campo. L'attacco è consentito solo dalle posizioni P4 e</p>

<p>die Spieler:innen auf P5 oder P1 erlaubt. Die beiden Netzspieler:innen müssen sich nach ihren erfolgten Block- bzw. Verteidigungsaktionen so schnell wie möglich (mittels Transitionsteps) in eine optimale Anlaufposition für den Gegenangriff bewegen.</p> <p><b>Variation</b>                  An der Stelle eines Service bekommt jenes Team, welches den letzten Spielzug verloren/gewonnen hat einen Gratisball, baut den Spielzug neu auf und greift an.</p> <p><b>Punkte</b>                  Das Spiel wird entweder auf Zeit gespielt - die Teams zählen hierbei ihre Punkte welche sie im vorgegebenen Zeitraum erzielen konnten – oder eine mögliche Variation wäre es, das Spiel in einer fiktiven Money-time Situation ab 20:20 auf 5 oder 7 Gewinnsätze zu spielen.</p>	<p><i>passes des joueurs en positions 5 ou 1 sont autorisées. Après avoir réussi leur bloc ou leur action de défense, les deux joueurs au filet se placent le plus rapidement possible (à l'aide de pas de transition) dans une position d'élan idéale pour contre-attaquer.</i></p> <p><b>Variation</b>                  Au lieu d'obtenir un service, l'équipe qui a gagné/perdu le dernier échange obtient un ballon gratuit pour reconstruire le jeu et attaquer.</p> <p><b>Points</b>                  Le jeu peut être chronométré (les équipes comptent alors les points obtenus pendant la période définie) ou se dérouler dans une situation de money-time fictif en commençant avec le score de 20:20 et en jouant en 5 ou 7 sets gagnants.</p>	<p>P2 e i passaggi solo dai giocatori / dalle giocatrici in P5 o P1. Dopo un muro o un'azione difensiva riuscita, le due persone che giocano a rete devono spostarsi il più velocemente possibile (mediante transizioni) in una posizione ottimale per un contrattacco.</p> <p><b>Variatione</b>                  Invece di un servizio, la squadra che ha perso/vinto l'ultimo scambio riceve una free ball, costruisce una nuova sequenza di passaggi e attacca.</p> <p><b>Punti</b>                  È possibile giocare a tempo (in questo caso le squadre contano i punti che sono riuscite a realizzare in un determinato lasso di tempo), o una variazione possibile sarebbe giocare in una situazione fittizia money-time a partire dal 20:20 su 5 o 7 set vincenti.</p>
<p><b>Norweger</b></p> <p><b>Grundidee</b>                  «Out of system» Situationen kreieren und darauf reagieren lernen.</p> <p><b>Ziele</b>                  Schulung von Aufmerksamkeit, Konzentration, Kommunikation und Überblick.</p> <p><b>Beschreibung</b>                  Gespielt wird mit 2 Bällen gleichzeitig, die jeweils von einer Person aus ihrem Team mit einem regulären Service von unten ins Spiel gebracht werden. Passiert Team A ein Fehler (z.B. Service ins out) und der andere Ball ist noch im Spiel, dann muss Team A sich den Ball, mit welchem der Fehler passiert ist zurückholen und anschliessend diesen gleich wieder neu mit einem Service von unten ins Spiel bringen. Team A agiert somit in dieser Zeit mit einem Spieler weniger. Gelingt es Team B in dieser Zeit (vor dem neuerlichen Aufschlag von Team A) auch mit dem 2. Ball zu punkten, ist diese</p>	<p><b>Jeu norvégien</b></p> <p><b>Idée principale</b>                  Créer des situations « hors système » et apprendre à réagir dans ces cas-là.</p> <p><b>Objectifs</b>                  Développer l'attention, la concentration, la communication et l'observation de la vue d'ensemble.</p> <p><b>Description</b>                  Le jeu est disputé avec deux ballons en même temps, qui sont mis en jeu par une personne de chaque équipe en servant par le bas selon les règles.                  Si l'équipe A commet une faute (par ex. le service est out) et que l'autre ballon est encore en jeu, l'équipe A doit immédiatement récupérer le ballon avec lequel elle a commis la faute et le remettre en jeu en servant par le bas. Pendant ce temps, l'équipe A joue donc avec un joueur de moins. A ce moment-là (avant le nouveau service de l'équipe A), si l'équipe B réussit à marquer avec le deuxième ballon, la séquence de jeu est</p>	<p><b>Norvegese</b></p> <p><b>Idea di base</b>                  Creare situazioni «out of system» e imparare a sapervi reagire.</p> <p><b>Obiettivi</b>                  Allenare attenzione, concentrazione, comunicazione e visione d'insieme.</p> <p><b>Descrizione</b>                  Si gioca con 2 palle contemporaneamente, ognuna delle quali viene messa in gioco da un membro di ciascuna squadra con un regolare servizio dal basso. Se la squadra A commette un errore (p. es. manda fuori il servizio) e l'altra palla è ancora in gioco, la squadra A deve recuperare la palla con cui ha commesso l'errore e rimetterla subito in gioco con un nuovo servizio dal basso. In questo tempo, quindi, la squadra A continua a giocare con una persona in meno. Se in questo tempo (prima del nuovo servizio della squadra A) la squadra B riesce a realizzare un punto anche con la 2ª palla, la</p>

<p>Spielsequenz beendet und Team B erhält einen Punkt. Nun wird in beiden Mannschaften um eine Position rotiert und der nächste Ballwechsel zeitgleich von beiden Seiten mit einem erneuten Service von unten lanciert.</p> <p>In der einfachsten Variante sind 3 Ballberührungen eines jeden Teams obligatorisch. Ein Angriff im Sprung ist nicht erlaubt (Verletzungsgefahr!).</p> <p><b>Punkte</b></p> <p>Am sinnvollsten wird das Spiel auf Zeit gespielt. Jedes Team zählt seine Punkte, welche es in dieser Zeit erzielen konnte. Eine Variation der Zählweise wäre, dass dasjenige Team welches als erstes 6 Punkte erzielt den Wettkampf gewinnt.</p>	<p>terminée et l'équipe B obtient un point. Dans les deux équipes, les joueurs se déplacent d'une position et le prochain échange est lancé des deux côtés en même temps en servant par le bas.</p> <p>Dans la variante la plus facile, trois touches de balle sont imposées à chaque équipe. Il n'est pas permis d'attaquer en sautant (risque de blessure!).</p> <p><b>Points</b></p> <p>Il est plus judicieux de chronométrer le jeu. Chaque équipe compte les points qu'elle obtient pendant la période définie. Pour varier, on peut décider que la première équipe qui obtient six points a gagné.</p>	<p>sequenza si considera conclusa e la squadra B conquista un punto. Ora entrambe le squadre ruotano di una posizione e lo scambio successivo viene avviato simultaneamente da entrambi i lati con un nuovo servizio dal basso.</p> <p>Nella variante più semplice, per ogni squadra sono obbligatori 3 tocchi di palla. Non sono consentiti attacchi con salto (rischio di infortuni!).</p> <p><b>Punti</b></p> <p>La modalità più consigliabile è il gioco a tempo. Ogni squadra conta i punti che è riuscita a realizzare durante il tempo indicato. Possibile metodo di punteggio alternativo: vince la partita la prima squadra che realizza 6 punti.</p>
<p><b>Sonstiges</b></p> <p><b>Grundidee</b></p> <p>.</p> <p><b>Ziele</b></p> <p>.</p> <p><b>Beschreibung</b></p> <p>.</p>	<p><b>Autres</b></p> <p><b>Idée principale</b></p> <p>.</p> <p><b>Objectifs</b></p> <p>.</p> <p><b>Description</b></p> <p>.</p>	<p><b>Altro</b></p> <p><b>Idea di base</b></p> <p>.</p> <p><b>Obiettivi</b></p> <p>.</p> <p><b>Descrizione</b></p> <p>.</p>

## 1.2 Spezielle Zählarten / Modes de comptage des points / Metodi di punteggio speciali

<p>Spezielle Zählarten helfen ein Turnier kurzweiliger zu machen und damit den Spassfaktor zu erhöhen. Kürzere Sätze sind ein Vorteil für schwächere Teams, längere Sätze für die stärkeren Mannschaften.</p>	<p>Les modes de comptage des points spéciaux rendent les tournois plus divertissants et plus amusants. Les sets courts avantagent les équipes les plus faibles, tandis que les sets longs avantagent les équipes les plus fortes.</p>	<p>I metodi di punteggio speciali aiutano a rendere un torneo più avvincente, aumentando così il fattore divertimento. Set più brevi sono un aiuto per le squadre più deboli, set e partite più lunghe favoriscono le squadre più forti.</p>
<p><b>Spiel auf x Gewinnsätze à y Punkte</b></p> <p>Es wird auf x Gewinnsätze zu je y Punkte (3.Satz z Punkte) gespielt. Eine Differenz von 2 Punkten am Satzende ist erforderlich.</p>	<p><b>Match en x sets gagnants de y points</b></p> <p>Les matches sont disputés en x sets gagnants de y points chacun (3<sup>e</sup> set en z points). Un écart de deux points est nécessaire à la fin du set.</p>	<p><b>Partita con x set vincenti da y punti</b></p> <p>Si gioca per x set vincenti, ciascuno da y punti (3<sup>o</sup> set da z punti). È necessaria una differenza di 2 punti a fine set.</p> <p><i>In alternativa:</i></p>

<p><i>Alternativ:</i></p> <p><i>Der Satz endet, wenn ein Team 25 Punkte erreicht hat (unabhängig des Punktestands).</i></p>	<p><i>Solution alternative:</i></p> <p><b><i>Le set prend fin lorsqu'une équipe atteint 25 points (indépendamment de l'écart de points).</i></b></p>	<p><i>Il set termina quando una squadra ha totalizzato 25 punti (indipendentemente dal punteggio).</i></p>
<p><b>Spiel auf 2 Sätze auf je 25 Punkte</b></p> <p>Es wird auf 2 Sätze zu je 25 Punkte gespielt. Bei Satzgleichstand endet das Spiel Unentschieden, es wird kein 3. Satz ausgetragen. Eine Differenz von 2 Punkten am Satzende ist erforderlich.</p> <p><i>Alternativ:</i></p> <p><i>Der Satz endet, wenn ein Team 25 Punkte erreicht hat (unabhängig des Punktestands).</i></p>	<p><b>Match en 2 sets de 25 points chacun</b></p> <p>Les matches sont disputés en 2 sets de 25 points chacun. Si chaque équipe remporte un set, il y a match nul. Les équipes ne jouent pas de 3<sup>e</sup> set. Un écart de deux points est nécessaire à la fin du set.</p> <p><i>Solution alternative:</i></p> <p><b><i>Le set prend fin lorsqu'une équipe atteint 25 points (indépendamment de l'écart de points).</i></b></p>	<p><b>Partita con 2 set da 25 punti</b></p> <p>Si giocano 2 set da 25 punti ciascuno. In caso di pareggio di set, la partita termina in pareggio e non si disputa un 3° set. È necessaria una differenza di 2 punti a fine set.</p> <p><i>In alternativa:</i></p> <p><i>Il set termina quando una squadra ha totalizzato 25 punti (indipendentemente dal punteggio).</i></p>
<p><b>«Big point»</b></p> <p>z.B.: Einen «Big point» für ein Team gibt es für X gewonnene Spielzüge in Serie. Jede Serie beginnt mit</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 1. Ball – Service Team A,</li> <li>– 2. Ball – Service Team B,</li> <li>– 3. Ball – weiterführend mit beliebigen Varianten</li> <li>– bis max. 9. Ball – Downball für das Team welches den letzten Spielzug gewonnen hat.</li> </ul> <p>Eine Serie endet, wenn ein Team einen Big Point erzielt hat ODER beide Teams über 3 Punkte haben. Endet eine Serie, dann wechselt der Service und das neu servierende Team A rotiert.</p>	<p><b>« Big points »</b></p> <p>Par exemple: Une équipe remporte un « big point » lorsqu'elle remporte une série de x échanges consécutifs. Chaque série commence par</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 1<sup>er</sup> ballon – service de l'équipe A,</li> <li>– 2<sup>e</sup> ballon – service de l'équipe B,</li> <li>– 3<sup>e</sup> ballon – choix libre</li> <li>– Jusqu'au 9<sup>e</sup> ballon maximum – down ball pour l'équipe qui remporte le dernier échange.</li> </ul> <p>Une série prend fin lorsqu'une équipe a obtenu un « big point » OU quand les deux équipes possèdent plus de 3 points. Lorsqu'une série s'arrête, le service change et l'équipe désormais au service effectue une rotation.</p>	<p><b>«Big point»</b></p> <p>P. es.: Una squadra si aggiudica un «big point» se vince una serie di X scambi di gioco. Ogni serie inizia con</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– 1<sup>a</sup> palla – servizio squadra A,</li> <li>– 2<sup>a</sup> palla – servizio squadra B,</li> <li>– 3<sup>a</sup> palla – si prosegue con varianti a piacimento</li> <li>– max. fino alla 9<sup>a</sup> palla – down ball per la squadra che ha vinto l'ultimo scambio.</li> </ul> <p>Una serie termina quando una squadra conquista un «big point» O entrambe le squadre hanno più di 3 punti. Al termine di una serie, il servizio passa all'altra squadra e la nuova squadra A al servizio ruota.</p>
<p><b>Spiel auf Zeit</b></p> <p>Ein Satz/ein Spiel endet nach x min.</p>	<p><b>Jeu chronométré</b></p> <p>Un set ou un match prend fin après x minutes.</p>	<p><b>Partita a tempo</b></p> <p>Un set / una partita termina dopo x minuti</p>
<p><b>Sonstige</b></p>	<p><b>Autres</b></p>	<p><b>Altro</b></p>

### 1.3 Spezielle Servicearten / Types de services / Tipi di servizio speciali

<p>Spezielle Servicearten helfen den Spielaufbau zu vereinfachen und den Spieler:innen ein besseres Spielerlebnis zu bekommen. Sie können aber auch von Nutzen sein, um spezielle Akzente zu setzen.</p>	<p>Les types de services spéciaux permettent de simplifier la construction du jeu et offrent de meilleures expériences de jeu aux joueurs et joueuses. Mais ils peuvent également être utiles pour se focaliser sur des points particuliers.</p>	<p>Tipi di servizio speciali aiutano a semplificare la costruzione del gioco e a offrire a giocatori/trici un'esperienza di gioco migliore. Ma possono anche essere utili per favorire particolari aspetti di gioco.</p>
<p><b>Service nur von unten</b>                  Jeder Spielzug muss mit einem Service von unten begonnen werden.</p>	<p><b>Service uniquement par le bas</b>                  Chaque échange doit commencer avec un service par le bas.</p>	<p><b>Servizio solo dal basso</b>                  Ogni sequenza di gioco deve iniziare con un servizio dal basso.</p>
<p><b>Gratis-/Freeball oder Downball statt Service</b>                  Jeder Spielzug beginnt durch einen Gratis-/Free- oder Downball der von einem/r Trainer:in gespielt wird. In einem nächsten Entwicklungsschritt könnte dies auch ein Last-contact-Ball sein.</p>	<p><b>Ballon gratuit/free ball ou down ball à la place du service</b>                  Chaque échange commence par un ballon gratuit/free ball ou un down ball joué par un entraîneur ou une entraîneuse. Cela peut aussi être un ballon en dernière touche.</p>	<p><b>Free ball o down ball al posto del servizio</b>                  Ogni sequenza di gioco inizia con un free ball o un down ball giocato da un'allenatrice o un allenatore. In una fase di evoluzione successiva potrebbe anche trattarsi di un last contact ball.</p>
<p><b>Angriff über niedrigeres Netz / Service über die Schnur</b>                  Um den Angriff zu 'stärken', wird auf einer geringeren Netzhöhe gespielt (xxx cm). Um dadurch aber die Annahme nicht zu 'schwächen', wird eine Schnur zwischen den Antennen gespannt. Der Service muss über diese Schnur erfolgen, danach hat sie keine Bedeutung mehr. Angriff/Block erfolgen auf der geringeren Netzhöhe.</p>	<p><b>Filet plus bas pour l'attaque / service au-dessus de la corde</b>                  Pour « renforcer » l'attaque, la hauteur du filet est abaissée (xxx cm). Pour ne pas « affaiblir » la réception, une corde est tendue entre les antennes. Le service doit être effectué au-dessus de cette corde mais celle-ci n'a ensuite plus d'importance pour la suite de l'échange. L'attaque et le bloc peuvent être effectués à la hauteur abaissée.</p>	<p><b>Attacco con rete abbassata / servizio al di sopra di un filo</b>                  Per « rafforzare » l'attacco si gioca su una rete di altezza inferiore (xxx cm). Ma allo stesso tempo, per non « indebolire » la ricezione, tra le antenne viene teso un filo aggiuntivo. I servizi devono essere effettuati al di sopra di questo filo, dopo di che quest'ultimo non ha più alcuna funzione. Attacchi e muri avvengono sulla rete abbassata.</p>